



**ANNEX №1: EXTRACT FROM THE COMPLIANCE POLICY OF DSK BANK AD**

**ПРИЛОЖЕНИЕ №1: ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ ПОЛИТИКА ЗА НОРМАТИВНО СЪОТВЕСТВИЕ  
НА БАНКА ДСК АД**

I. УВОДНИ РАЗПОРЕДБИ	I. INTRODUCTORY PROVISIONS
<p>(1) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Банковата група ОТП (по-нататък "Банковата група" или "ОТП Група") осигурява съответствието със законовата и вътрешната регулаторна рамка на ниво Група, както и идентифицирането и управлението на рисковете, свързани с нормативно съответствие съобразно законовите разпоредби, насоките на международните и европейските органи за финансов надзор и препоръка на Унгарската Национална Банка (УНБ) № 27/2018 (XII. 10.) относно изграждането на вътрешните линии на защита („Препоръка на УНБ“). Банка ДСК (Банката) като кредитна институция в България и под пряк надзор на ЕЦБ, спазва и препоръките на Европейската Централна банка и Българската Народна Банка.</p>	<p>(1) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>OTP Banking Group ("Banking Group" or OTP "Group") ensures the Banking Group's statutory and internal regulatory compliance on Group level, as well as the identification and management of compliance risks in accordance with legislative provisions, the guidelines of the international and European financial supervisory authorities and MNB Recommendation No. 27/2018 (XII. 10.) on setting up the internal lines of defence ("MNB Recommendation").</p> <p>DSK Bank (the Bank) as a Bulgarian credit institution under direct supervision of ECB, shall also consider the recommendations of the European Central Bank and the Bulgarian National Bank.</p>
<p>(2) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Риск, свързан с нормативно съответствие: рискът от налагане на надзорни или други мерки и санкции, както и рискът от реализиране на съществени финансови загуби или от увреждане на репутацията на банката поради неспазване на закона, стандарти, етични кодекси за поведение и вътрешни правила, приложими към дейността на Банката.</p>	<p>(2) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>Compliance risk: the risk of regulatory or other measures and sanctions, the risk of material financial loss, or loss to reputation the bank may suffer as a result of its failure to comply with laws, standards, codes of conduct, and internal rules applicable to bank's activities.</p>
<p>(3) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Следните документи, публикувани на официалната страница на Банката, са приложения към Политиката за нормативно съответствие:</p> <p>а) Правила за защита на личните данни (извлечение)</p> <p>б) Основни принципи за предотвратяване на подкупи и корупция на Банка ДСК и Група ОТП</p> <p>в) Основни принципи за използване на социални медии</p>	<p>(3) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>The following documents published on the website are the annexes of the Compliance Policy (and its present extract):</p> <p>a/ Data Protection Rules (extract);</p> <p>b/ General principles for Anti-bribery and Corruption of DSK Bank and OTP Group;</p> <p>c/ General principles for the use of Social Media;</p>

<p>г) Основни принципи за защита на потребителите на Банка ДСК</p> <p>д) Основни принципи за Вътрешните линии на защита и ESG</p> <p>е) Основни принципи на Банка ДСК и Група ОТП за прилагане на международни финансови санкции</p> <p>ж) Основни принципи на Банка ДСК и Група ОТП за финансиране на отбранителната индустрия.</p> <p>з) Декларация за рисковия апетит на Банка ДСК за ИП/ФТ.</p> <p>и) Приложение №10: Основни принципи при осъществяването на надзора на дъщерните дружества на Банка ДСК.</p>	<p>d/ DSK Bank General principles for Consumer Protection Compliance;</p> <p>e/ General principles for Internal lines of defence and ESG;</p> <p>f/ DSK Bank and OTP Group General principles on applying international Financial Sanctions;</p> <p>g/ DSK Bank and OTP Group for the Financing of the Defence Industry.</p> <p>h) Annex №9: DSK Bank AML/CFT Appetite Statement.</p> <p>i) Annex №10: DSK Bank’s General principles for subsidiaries oversight.</p> <p>j) Appendix №1: Organisational units contributing to the management of compliance.</p>
<p><b>II. ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ</b></p>	<p><b>II. GENERAL PROVISIONS</b></p>
<p>II.1 Обхват на Политиката</p>	<p>II.1 Scope of the Regulation</p>
<p>(4) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Дейността на функцията за нормативно съответствие обхваща Банка ДСК АД като цяло, включително всички нейни организационни звена и дейности. Лицата, които извършват възложени дейности или са ангажирани като експерти или консултанти от името на Банка ДСК (заедно наричани „Партньори“), независимо дали са физически или юридически лица, също трябва да спазват изискванията и стандартите за съответствие.</p>	<p>(4) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>The activity of the compliance function covers DSK Bank AD as a whole, including all of its organisational units and activities. Persons performing outsourced activities or engaged as experts or advisors on behalf of DSK Bank (hereinafter together: agents), whether natural or legal persons, must meet compliance requirements and standards as well.</p>
<p>II.2 Функцията за нормативно съответствие в системата на вътрешните линии на защита</p>	<p>II.2 Position of the Compliance function in the system of Internal Lines of defence</p>
<p>(5) В съответствие с насоките на европейските органи за финансов надзор и препоръките на международните регулатори за финансови услуги, Българската народна банка (БНБ) установи основните принципи и изисквания, на които трябва да отговарят доставчиците на финансови услуги при изграждането на</p>	<p>(5) In accordance with the guidelines of European financial supervisory authorities and the recommendations of international financial regulators, the Bulgarian National Bank (BNB) established the key principles and requirements that financial service providers must satisfy in</p>

<p>вътрешни линии за защита и сигурност за насърчаване на следното:</p> <p>а) ефективна дейност на организацията в съответствие със законовите и вътрешните разпоредби;</p> <p>б) защита на активите на Банката, както и на интересите и обществените цели на нейните акционери и клиенти;</p> <p>в) сигурна и печеливша дейност на Банката и осигуряване доверието на клиентите и обществото.</p>	<p>setting up internal lines of defence and security to promote the following:</p> <p>a) prudential operations of the organisation in compliance with legal and internal regulations;</p> <p>b) protection of the provider's assets, as well as the interests and societal aims of its shareholders and customers in connection with the provider;</p> <p>c) the provider's undisturbed and profitable business and the continued trust of customers and society.</p>
<p>(6) Вътрешните линии на защита в Банката включват функциите отговорни за вътрешно управление и вътрешен контрол.</p>	<p>(6) The organisation's internal lines of defence comprise the responsible internal governance and internal control functions.</p>
<p>(7) Съгласно Препоръката на УНБ, вътрешните контролни функции включват функция за контрол на риска, функция за нормативно съответствие (която включва и функция за превенция изпирането на пари и финансиране на тероризма) и функция за вътрешен одит (трета линия на защита).</p>	<p>(7) Pursuant to the MNB Recommendation, internal control functions include the risk control function, the compliance function (including the anti-money laundering and terrorist financing) enforcement function, and the internal audit function (Third line of defence)</p>
<p>II.3. Принципи на работа на функцията за нормативно съответствие</p>	<p>II.3. Principles of operating the Compliance function</p>
<p>(8) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Функцията за нормативно съответствие е изградена с цел създаване на законосъобразна и етична корпоративна култура, която гарантира разумното и етично функциониране на Банка ДСК АД в дългосрочен план.</p>	<p>(8) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>The compliance function is operated in order to create a lawful and ethical corporate culture that ensures the prudential and ethical operation of the DSK Bank AD in the long term.</p>
<p>(9) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>При осъществяване на функцията за нормативно съответствие, Банка ДСК АД прилага следните принципи:</p> <p>а) <b>Независимост</b> – Управление „Нормативно съответствие“ работи на принципа на независимост и структурно е отделена от</p>	<p>(9) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>In the course of operating the compliance function, the DSK Bank AD applies the following principles:</p> <p>a) <b>Independence</b> – Compliance operates on independence principle and it is organisationally</p>

дейностите, спрямо които осъществява мониторинг и контрол

б) **Интегритет** – Служителите на Управление „Нормативно съответствие“ действат честно и почтено и изпълняват задълженията си с необходимата грижа и усърдие

в) **Оперативна самостоятелност** - Управление „Нормативно съответствие“ е изградено като независима структура, подчинена административно на Главния изпълнителен директор, като пряко докладва на Управителен съвет и Надзорен съвет. В допълнение, Началникът на Управление „Нормативно съответствие“ е едно ниво под ръководния орган в управленската му функция, с директен достъп до Надзорния съвет, за да може да докладва всякакви сигнали. В допълнение, в рамките на Управление „Нормативно съответствие“ се осъществява функцията и дейността на Специализираната служба по смисъла на чл. 106 от ЗМИП и тази на служителя отговорен за нормативното съответствие по смисъла на т. 4.2 от насоки ЕВА/GL/2022/05.

г) **Обективност** – Банка ДСК е въвела правила за конфликт на интереси и процедури за сигнализиране на нарушения, за да осигури обективно вземане на решения, надзор и спазване на законовите и вътрешно-банкови изисквания. При предприемане на мерки за смекчаване на идентифицирани конфликти на интереси, Банка ДСК документира взетото решение, включително доказателства гарантиращи обективност при вземане на решения

д) **превантивен и проактивен подход** – налице е систематичен подход за предварителна оценка, осигуряващ предоставяне на мнение от Управление „Нормативно съответствие“ за нови продукти

separate from the activities that are assigned to monitor and control

б) **Integrity** – Compliance staff act with honesty and integrity and perform their duties with due care and diligence

с) **operation without interference** - Compliance is built as independent structure administratively subordinated to the CEO with direct reporting to Management Board and Supervisory board. Additionally, Compliance Officer is one level under the management body in its management function with direct access to Supervisory board, to raise concerns. In addition, the Specialized service established at DSK Bank based on art.106 of MAMLA and AML/CFT Compliance Officer nominated under p.4.2. of EBA Guidelines (EBA/GL/2022/05) perform their activities within Compliance Directorate.

д) **Objectivity** - DSK has implemented a conflict-of-interest Rules and internal whistleblowing procedures to ensure objective decision-making, oversight and compliance with external and internal requirements. When mitigating identified conflicts of interests, DSK documents the decision taken, including the reason how this is effective to ensure objective decision-making

е) **preventive and proactive approach** –there is a systematic prior appraisal approach, ensuring Compliance providing opinion on new products or significant changes to existing products before their implementation

ф) **risk-based approach** – Compliance performs controls on a risk-based approach on activities performed by the 1 LoD, to assess whether a control is missing, operates with insufficient efficiency or the process is not fully covered by controls

<p>или значителни промени в съществуващи продукти преди тяхното имплементиране</p> <p>е) <b>подход базиран на риска</b> – Управление „Нормативно съответствие“ извършва проверки на звената действащи като първа линия на защита на рисково-базиран подход, за да оцени дали липсва контрол, не е достатъчно ефективен или даден процес не е покрит с контроли</p> <p>ж) <b>пропорционалност</b> – Структурата на Управление „Нормативно съответствие“ е пропорционална на структурата на Банка ДСК, за да се гарантира изготвянето и въвеждането на политики и процедури за нормативно съответствие</p> <p>з) <b>високо ниво на професионализъм и компетентност</b> – всички служители на Управление „Нормативно съответствие“ имат опит и са квалифицирани в рамките на своята област на експертност</p> <p>и) <b>пълен обхват</b> – Управление „Нормативно съответствие“ обхваща цялостната дейност на Банка ДСК</p> <p>й) <b>ефективност и рационализация на разходите</b>– Управление „Нормативно съответствие“ осигурява ефективно функциониране, разумна бизнес дейност и ясни административни и счетоводни процедури.</p>	<p>г) <b>proportionality</b> – Compliance structure is proportionate to DSK organizational structure, to ensure elaboration and implementation of Compliance policies and procedures</p> <p>h) <b>high level of professional care and competence</b>– Compliance members are all skilled and qualified within their fields of expertise</p> <p>и) <b>full coverage</b> – DSK had established a Compliance function covering the whole organization</p> <p>j) <b>efficiency, rationalisation of compliance costs</b> – Compliance ensures effective and efficient operations, prudent conduct of business and sound administrative and accounting procedures.</p>
<p><b>III. СПЕЦИАЛНИ РАЗПОРЕДБИ</b></p>	<p><b>III. SPECIFIC PROVISIONS</b></p>
<p>III.1 Ключови области на нормативното съответствие</p>	<p>III.1 Key areas of Compliance</p>
<p>III.1.1. Обработване и защита на личните данни – GDPR</p>	<p>III.1.1. Processing and protection of personal data – GDPR</p>
<p>(10) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)</p> <p>Банка ДСК АД се ангажира да осигури подходящо ниво на защита на личните данни, обработвани от нея, в съответствие с Общия регламент за защита на данните, приложимото</p>	<p>(10) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>DSK Bank AD is committed to the adequate protection of the personal data processed by it, in accordance with the provisions of the General Data Protection Regulation, and the applicable</p>



<p>национално законодателство и Правилата за защита на личните данни на Банка ДСК. За тази цел, Банката е създадена и прилага механизъм за вътрешно регулиране, внедряване и проверка, който осигурява подходящо ниво на защита на личните данни, съобразно критериите, залегнали в приложимото законодателство и основните бизнес интереси на Банката.</p> <p>Банка ДСК АД публикува на официалната си страница информация относно обработването на лични данни в извлечение от Правилата за защита на личните данни (Приложение №2) .</p>	<p>national laws and regulations and DSK Rules for personal data protection. As part of that, the Bank has established, operates and applies a system for regulation, implementation and auditing that provides for the adequate protection of personal data by meeting the criteria specified in applicable legislation and safeguarding its core business interests. DSK Bank AD publishes information for data processing via the extract of the Data Protection Rules as shown in Annex №2 on its website.</p>
<p>III.1.2. Конфликт на интереси, Етика, забрана за корупция и подкуп</p>	<p>III.1.2. Conflict of interest, ethics, prohibition of corruption and bribery</p>
<p>(11) Банката има легитимен интерес и законово задължение да гарантира, че личните интереси на нейните служители и на членове на нейните управителни органи не са в противоречие с бизнес интересите и отговорностите на Банката и нейните клиенти, както и че Банката идентифицира, предотвратява и управлява конфликта на интереси, свързани с различните й дейности, включително с тези, възложени на външни изпълнители.</p>	<p>(11) DSK Bank AD has a vested business interest and a statutory obligation in ensuring that the personal interests of its employees and of members of its management bodies are not in conflict with the business interests and commitments of the Bank and its customers, and that the Bank identifies, prevents and manages the conflicts of interest related to its various activities, and to its outsourcing arrangements, as well.</p>
<p>(12) С цел да защити ценностите и клиентите си, Банката формулира насоки за етично бизнес поведение.</p>	<p>(12) With a view to protecting its values and its customers, DSK Bank AD formulates requirements for ethical business operations.</p>
<p>(13) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Банка ДСК АД разработва и прилага Етичен кодекс и правила за конфликт на интереси , в които е въведено изискване за всички ръководители и контролиращи лица да предприемат твърди действия срещу всяко нарушение на посочените правила.</p>	<p>(13) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) DSK Bank AD develops and enforces Code of Ethics and Rules on conflicts of interest, with a demand for all managers and control organisations to take firm action against any breach of those rules.</p>
<p>(14) Банката прилага Политика за конфликт на интереси, за да опише обстоятелствата, свързани с предоставяните от нея инвестиционни дейности и услуги, спомагателни услуги и свързаните с това банкови услуги, които водят или могат да доведат до конфликт на интереси и потенциално да причинят неблагоприятни последици за насрещната страна. Политиката</p>	<p>(14) DSK Bank AD draws up a Conflict of Interest Policy to specify the circumstances that are associated with its investment service activity, ancillary services and related financial services, and which lead or may lead to a conflict of interest potentially causing adverse consequences for the business partner. The Policy also defines the detailed procedural rules and measures that allow the prevention,</p>

също така въвежда детайлни процедурни правила и мерки за предотвратяването, идентифицирането и управлението на подобни ситуации на конфликт на интереси, които потенциално могат да навредят на насрещната страна.	identification and management of conflict of interest situations that are potentially prejudicial to the business partner.
(15) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Банка ДСК АД се ангажира с борбата с корупцията и декларира нулева толерантност към всички форми на подкуп и получаване на несправедливи облаги. Целта на Основните принципи за предотвратяване на подкупи и корупция е да дефинират принципите на антикорупционната дейност на Банката, да идентифицира областите, изложени на особен риск от подкупи и корупция, да служи като основен документ за дефиниране на нормативните документи на Банка ДСК, необходими за дейностите по превенция на подкупи и корупция от страна на Банковата Група и отговорните служители.	(15) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) DSK Bank AD is committed to combatting corruption, and declared zero tolerance towards all forms of bribery and the gaining of unfair advantages. The purpose of the Guidelines on Anti-bribery and Corruption is to define the principles of the Bank anti-corruption activity, to identify the areas particularly exposed to the risk of bribery and corruption, and to serve as a core document for development of normative documents of DSK Bank required for anti-bribery and corruption efforts of the Banking Group and relevant staff members.
(16) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Банка ДСК АД е въвела гореща линия за подаване на сигнали за нарушения на етичните стандарти. Сигнали могат да се подават и на имейл <a href="mailto:etika@dskbank.bg">etika@dskbank.bg</a>	(16) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) DSK Bank AD has whistleblowing arrangements (hot line) in place for reporting breaches of ethical standards. Whistleblowing events may be also reported on email <a href="mailto:etika@dskbank.bg">etika@dskbank.bg</a> .
III.1.3. Спазване на ограниченията за пренос на информация между звената, осъществяващи банкова дейност и тези, предоставящи инвестиционни услуги	III.1.3. Compliance with restrictions on information flows between financial and investment service activities
(17) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Банка ДСК АД разработва вътрешна организация, процедура и оперативен механизъм за да гарантира, че обмяната на данни и информация между организационните звена, които осъществяват банкова дейност и тези, предоставящи инвестиционни услуги и дейности или допълнителни инвестиционни услуги, се осъществява при спазване на законовите разпоредби и препоръки.	(17) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) DSK Bank AD puts in place an internal organisational, operational and procedural mechanism to ensure that the data and information flows among the organisational units in charge of financial services, ancillary financial services and investment services comply with the applicable legal provisions and recommendations.
(18) Организационните звена на Банката могат да разкриват помежду си информация, представляваща банкова и търговска тайна или	(18) The organisational units of DSK Bank AD may only disclose confidential banking and



<p>тайна на финансови инструменти, единствено съобразно приложимите вътрешни правила на Банката.</p>	<p>securities information to one another as provided for in their own applicable internal regulation.</p>
<p>(19) В допълнение, Банка ДСК АД гарантира, че на служителите се осигурява достъп до банкова и търговска тайна или тайна на финансови инструменти, само въз основа на принципа „необходимост да се знае“.</p>	<p>(19) Additionally, DSK Bank AD ensures that any person may only access bank secrets and securities secrets on a need-to-know basis.</p>
<p>III.1.4. Предотвратяване на пазарни злоупотреби (злоупотреба и незаконно разкриване на вътрешна информация, манипулиране на пазара на финансови инструменти)</p>	<p>III.1.4. Prevention of market abuse (insider dealing, unfair market manipulation)</p>
<p>(20) Банка ДСК в качеството си на кредитна институция и инвестиционен посредник, е задължена да бъде прозрачна и ефективна пред обществото и на капиталовия пазар, да спазва всички приложими нормативни изисквания.</p>	<p>(20) DSK Bank in its capacity of investment service provider and credit institution, is highly committed to the maintenance of transparency and efficiency in the capital market, and to compliance with all applicable legal obligations.</p>
<p>(21) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) По смисъла на приложимото законодателство и на вътрешните си правила, Банка ДСК АД забранява злоупотреба и незаконно разкриване на вътрешна информация, по отношение на финансови инструменти на публични дружества и други емитенти на финансови инструменти, за които е получена вътрешна информация. Разпространяването на такава информация също е забранено. Банката противодейства на всички форми на злоупотреба и незаконно разкриване на вътрешна информация, като анализира и оценява подобни случаи и предприема действия за предотвратяването им или за разглеждането им, когато са настъпили.</p>	<p>(21) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) Within the meaning of applicable law and of its own regulation, DSK Bank AD prohibits insider dealing of the financial instruments of companies whose securities are issued in public offerings and in connection with which the insider person has obtained information. The transmission of such information is also prohibited. The Bank counters all forms of inside dealing, carrying out analyses and examinations of such incidents, and acting to prevent such incidents, or address incidents that have occurred.</p>

<p>(22) Банка ДСК АД противодейства на всяка форма на поведение, което може да доведе до манипулиране на пазара на финансови инструменти, противоречи на общоприетите професионални принципи, разпространява неоснователна, невярна или потенциално измамна информация или индикации относно търсенето, предлагането и цената на определен финансов инструмент, както и изкуственото поддържане на цената на даден финансов инструмент на неестествено ниво.</p>	<p>(22) DSK Bank AD counters all forms of conduct that involves a potential for market manipulation, or is inconsistent with generally accepted professional principles, or discloses unfounded, false or potentially deceptive information and gives signals of that character about the price of a specific financial instrument, or artificially keeps the price of an instrument at an abnormal level.</p>
<p>III.1.5. Равнопоставено третиране на клиентите и защита на потребителите</p>	<p>III.1.5. Fair treatment of customers, consumer protection</p>
<p>(23) Банка ДСК АД има задължение да защитава интересите на потребителите. Във връзка с това тя спазва принципите за защита на потребителите и отчита промените в потребителските навици и интереси.</p>	<p>(23) DSK Bank AD is committed to the enforcement of consumers' interests. In this context, it follows consumer protection principles that are consistent in their approach and takes into account changes in consumer habits and interests.</p>
<p>III.1.6. Спазване на изискванията за предоставяне на инвестиционни услуги и дейности от Банката, които са предвидени в действащото законодателство и регулаторните стандарти (основно от надзорни органи)</p>	<p>III.1.6. Ensuring compliance with the requirements pertaining to investment service activities as set out in legal regulations and regulatory – particularly supervisory – standards</p>
<p>III.1.6.1. Предоставяне на инвестиционни услуги</p>	<p>III.1.6.1. Providing of investment services</p>
<p>(24) Банка ДСК АД непрекъснато следи и редовно оценява адекватността и ефективността на мерките и процедурите, свързани с инвестиционните услуги и дейности, както и мерките за преодоляване на пропуските.</p>	<p>(24) DSK Bank AD continuously monitors and regularly assesses the adequacy and effectiveness of the measures and procedures relating to investment services as well as the measures aimed at addressing compliance deficiencies.</p>
<p>(25) Банката предприема всички необходими мерки, за да гарантира, че поръчките се изпълняват в най-добър интерес на клиентите и проявява изключително внимание и грижа при управлението на финансовите инструменти и инвестициите на клиентите.</p>	<p>(25) The Bank takes all of the measures required to ensure that orders are carried out in the best interest of customers, and that it exercises utmost care and prudence in managing customers' financial instruments and investments.</p>
<p>III.1.6.2 Спазване на изискванията за предоставяне на инвестиционни услуги и дейности от Банката, които са предвидени в</p>	<p>III.1.6.2 Ensuring compliance with the requirements pertaining to investment service</p>

действащото законодателство и регулаторните стандарти (основно от надзорни органи)	activities as set out in legal regulations and regulatory – particularly supervisory – standards
(26) Банка ДСК АД има задължение да защитава интересите на участниците на капиталовия пазар, инвеститорите и клиентите, да води лоялна конкуренция и да предотвратява пазарни злоупотреби и конфликт на интереси. За тази цел тя регламентира сключването, уведомяването и регистрирането на всички лични сделки с финансови инструменти от служителите си.	(26) DSK Bank AD has undertaken a commitment to safeguard the interests of capital market participants, investors and customers, to maintain fair competition, and to prevent market abuse and conflicts of interest. To that end, it regulates the conclusion, notification and registration of any transactions by the persons concerned that are linked to investment service activities or the provision of ancillary services.
(27) Банката непрекъснато развива вътрешна регулаторна среда, която предотвратява възможността служители да сключват сделки, които са забранени от закона или които са свързани с незаконно използване на поверителна информация или които биха довели до конфликт на интереси, в случаите когато дейността на тези служители поражда потенциален конфликт на интереси в резултат на достъпа им до вътрешна информация или до поверителна информация от контакта им с клиенти.	(27) The Bank remains mindful of developing an internal regulatory environment that is suitable for preventing persons involved in activities leading to potential conflicts of interest from concluding transactions that are prohibited by the law or involve the illicit use of confidential information or would result in conflicts of interest, by having access to insider information as a result of their activity or to confidential information as a result of their relationship with customers.
III.1.7. Корпоративно управление	III.1.7. Corporate governance
(28) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023)  В съответствие с критериите за устойчивост (ESG), Банка ДСК АД оценява дейността си спрямо въздействието, което има нейната дейност върху околната среда (E), социалната справедливост (S) и свързаните с това въпроси на корпоративното управление (G) и гарантира съответствието със съответните законови изисквания.	(28) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)  In accordance with the sustainability (ESG) criteria, the DSK Bank AD assesses and evaluates its activity from the aspect of the activity's environmental impact (E), social fairness (S) and the related corporate governance issues (G) and ensures its compliance with the relevant legislative requirements.
(29) В духа на корпоративното управление, Банката е въвела правила, които гарантират, че като дъщерно дружество на Банка ОТП (която е публично търгувана компания), дейността ѝ съответства на международно признатите правила и стандарти за корпоративно управление и че публичното оповестяване на информацията ѝ прави прозрачно и заслужаващо доверие дружество.	(29) In the spirit of responsible corporate governance, OTP Bank has guidelines in place ensuring that, as a publicly traded company, its operations comply with the internationally recognised rules and standards of responsible corporate governance, and that the public disclosure of information on its governance and operations makes it a transparent and verifiable company.

<p>Банка ДСК наблюдава дейностите в областта на нормативното съответствие в дъщерните дружества от групата си и извършва одити по съответствие, които целят да допринесат за съответствие на групата със законовите и вътрешните разпоредби и най – добри практики. Банката публикува на своята официална страница Информация относно дейностите свързани с надзора на дъщерните дружества (Приложение № 10)</p>	<p>DSK Bank monitors regulatory compliance activities in its group subsidiaries and conducts compliance audits aimed at contributing to the group's compliance with legal and internal regulations and best practices. The Bank published information on its website related to compliance oversight of the subsidiaries (Annex № 10).</p>
<p>(30) При осъществяване на своята дейност Банка ДСК АД взема предвид интересите на своите акционери, клиенти и контрагенти.</p>	<p>(30) In its business practices, DSK Bank AD takes into account the interests of OTP Bank's and its own shareholders, customers and business partners.</p>
<p>(31) При разработването на нови продукти и при предоставяне на достъп до услуги, Банката спазва принципите и стандартите за етично поведение и защита на потребителите, с което гарантира, че предоставяните услуги са модерни, висококачествени и справедливи и отговарят на нуждите на клиентите.</p>	<p>(31) In developing its products and granting access to its services, DSK Bank AD complies with the principles and standards of ethics and consumer protection whereby it is ensured that the services provided are modern, high-quality and fair, and meet customers' needs.</p>
<p>III.1.8. Спазване на международните данъчни споразумения</p>	<p>III.1.8. Compliance with international tax agreements</p>
<p>(32) Банка ДСК АД има основен интерес и правно задължение да гарантира точното спазване на изискванията за комплексна проверка и отчитане на клиентите, определени в международните данъчни споразумения (FATCA за САЩ, CRS/DAC2/DAC6 за ОИСР и Европейския съюз), както и в приложимото българско законодателство.</p>	<p>(32) DSK Bank AD has a fundamental interest and a legal obligation in ensuring its full compliance with the customer identification and reporting requirements set out in international tax arrangements (FATCA for the US, CRS/DAC2/DAC6 for the OECD and the European Union), and in applicable Bulgarian law.</p>
<p>III.1.9. (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Противодействие изпирането на пари и финансиране на тероризма и спазване изискванията на международните санкции и митигиране на риска, свързан с чувствителни операции</p>	<p>III.1.9. (amended with MB Decision №173/26.09.2023) Anti-money laundering and countering the financing of terrorism and Compliance with the requirements of international sanctions and mitigation of risks associated with sensitive transactions</p>
<p>(33) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) При установяването и поддържането на бизнес отношения, както и при вземането на бизнес решения, Банката се съобразява с ембаргото, санкционните програми и другите ограничителни мерки, наложени от международни организации и отделни държави, и по-специално с разпоредбите на Съветът за сигурност на ООН и Европейския</p>	<p>(33) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) Upon the establishment and maintenance of its relationships and making its business decisions, DSK Bank AD takes into account the economic, financial and commercial sanctions and embargo requirements approved by international organisations and specific states, thus, in particular, by the United Nations Security Council</p>

<p>съюз. На официалната си страница Банката публикува Основни принципи за прилагане на международни финансови санкции и Основни принципи на Банка ДСК и Група OTP за финансиране на отбранителната индустрия.</p>	<p>and the European Union. On its website, the DSK Bank publishes DSK Bank and OTP Group General principles for applying international Financial Sanctions and DSK bank and OTP Group Guidelines on the Financing of the Defence Industry.</p>
<p>(33a) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) Банка ДСК АД като задължен субект по ЗМИП има отговорността да изгради система за контрол на рисковете от ИП/ФТ и да гарантира спазването на изискванията за комплексна проверка при установяване и проверка на самоличността на всеки клиент (физическо лице, юридическо лице, физическо лице/а, действителен/и собственик/ци на ЮЛ, законните представители и пълномощници на ЮЛ), както и при извършване на случайна операция от лица, които не са клиенти на Банката. Банка ДСК АД чрез Дирекция „Противодействие на изпирането на пари и финансирането на тероризма“ (ПИПФТ) изготвя и определя рисковия си апетит по линия на ИП/ФТ и санкции чрез Декларация си за рисков Апетит (Приложение №9).</p>	<p>(33a)(amended with MB Decision №173/26.09.2023) DSK Bank AD as an obliged entity under the MAMLA has the responsibility to establish a system to control the risk of ML/FT and to ensure compliance with the due diligence requirements when establishing and verifying the identity of each customer (individual, legal entity, individual/s who is/are beneficial owner of the legal entity, legal representatives and proxies of the legal entity), as well as when performing a random transaction by persons who are not customers of the Bank. DSK Bank via the Anti-Money Laundering and Countering the Financing of Terrorism Department (AML/CFT Department) prepares and defines its risk appetite towards ML/FT and sanctions in the AML Risk Appetite Statement (Appendix №9)</p>
<p>(34) (изм. с Решение на УС №173/26.09.2023) В интерес на запазване на пазарната си позиция и своята добра репутация, на ползотворното международно сътрудничество и за спазване на законовите задължения, Банката създава вътрешни правила и текущи процеси и практики, които да осигурят точното прилагане на мерките срещу изпирането на пари/финансиране на тероризма и санкционните изисквания и да защитят репутацията на Банката и на Банковата група.</p>	<p>(34) (amended with MB Decision №173/26.09.2023) In the interest of retaining its market position and good reputation, supporting international collaboration and complying with legal regulations, DSK Bank formulates and shapes its regulations as well as its processes so as to ensure appropriate compliance with the measures against ML/TF and sanctions-related obligations and to protect the Bank and OTP Group’s reputation.</p>
<p>(35) При преследване на целите на своята бизнес политика, Банка ДСК АД се стреми да избягва чувствителни транзакции, които могат да навредят на репутацията и бизнес отношенията на Банковата група, и съответно проверява – по-специално, но не само – активни транзакции, свързани с военни стоки, стоки и технологии с двойна употреба, добив на суров петрол, ядрена енергия и крипто инструменти.</p>	<p>(35) In pursuing its business policy goals, DSK Bank AD strives to avoid sensitive transactions that may be detrimental to the reputation and business relations of the Banking Group and accordingly, it inspects – in particular but not limited to – active transactions related to military goods, dual use products and technologies, the extraction of crude petroleum, nuclear energy and crypto instruments.</p>
<p>III.2 Общи принципи и изисквания</p>	<p>III.2 General principles and requirements</p>
<p>III.2.1. Отговорност за нормативно съответствие</p>	<p>III.2.1. Responsibility for compliance</p>



<p>(36) Съгласно действащото законодателство и вътрешните правила на Банката, прилагането на изискванията и правилата за нормативно съответствие е отговорност на Висшето Ръководство, всеки ръководител и служител в Банката. Всички служители са длъжни да спазват изискванията за нормативно съответствие, да докладват за всички обстоятелства, които могат да доведат до неспазването им и да съдействат за отстраняването на подобни обстоятелства.</p>	<p>(36) As set out in the legal regulations in effect and in the internal provisions and regulations, the executives, managers, employees of DSK Bank undertake general responsibility for the application of compliance requirements and rules. All employees of the organisation are under an obligation to enforce requirements for compliance, report any circumstances that pose a threat to enforcement, and participate in the elimination of such circumstances.</p>
<p>III.2.2. Условия за ползване на консултанти и експерти</p>	<p>III.2.2. Conditions for the use of external advisors and experts</p>
<p>(37) (изм. с Решение на УС № 173/26.09.2023)</p> <p>За да се гарантира спазването на настоящата Политика, всички лица, които извършват възложени дейности или са ангажирани като експерти или консултанти от името на Банката (заедно наричани „Партньори“), са длъжни да декларират, че са се запознали и разбират извлечението от Политиката за нормативно съответствие на Банката и се съгласяват да бъдат обвързани от нейните разпоредби.</p>	<p>(37) (amended with MB Decision №173/26.09.2023)</p> <p>To ensure adherence to the standards set out in this Policy, all persons providing outsourced activities, acting as external experts or advisors (hereinafter together: agents) on behalf of DSK Bank are required to declare that they have read and understood the extract from the Compliance Policy, and acknowledge to be bound by its provisions.</p>